

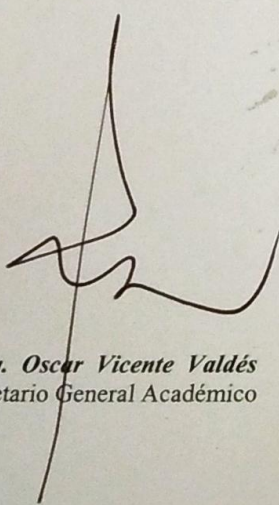


# UNIVERSIDAD NACIONAL DEL NORDESTE

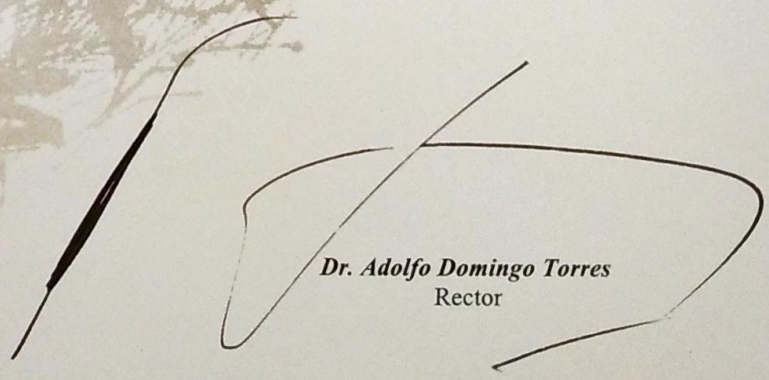
## CUARTO FORO INTERNACIONAL POR EL FOMENTO DEL LIBRO Y LA LECTURA

Por cuanto: *Graciela D'Lucca de Bialek*, ha participado del  
**"CUARTO FORO INTERNACIONAL POR EL FOMENTO DEL LIBRO Y LA LECTURA"**  
organizado por esta Universidad y autorizado por Resolución Rectoral  
N° 2088/99, realizado los días 18 al 21 de agosto de 1999, se le  
extiende el presente Certificado de Ponente.

Resistencia, 21 de agosto de 1999.-



Arq. Oscar Vicente Valdés  
Secretario General Académico



Dr. Adolfo Domingo Torres  
Rector

# 11º FORO

## INTERNACIONAL POR EL FOMENTO DEL LIBRO Y LA LECTURA

**FMG**  
Fundación Mempo Giardinelli

Se certifica que **GRACIELA BIALET**

participó como **DISERTANTE** en el 11º FORO INTERNACIONAL POR EL FOMENTO DEL LIBRO Y LA LECTURA "Los géneros literarios y la promoción de la lectura"- 4º Curso-Taller: "Nuevas Estrategias para un país en el que todos lean", organizado por la Fundación Mempo Giardinelli, que se realizó en Resistencia entre los días 16 y 19 de agosto de 2006, con una duración de 60 horas didácticas, declarado de Interés Educativo por Disposición Nº 880/06 del Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología de la Nación.

Resistencia, Chaco. Argentina, 19 de agosto de 2006.

**Adela Rosa Rattner**  
Directora  
CAELyS - Chaco  
Fundación Mempo Giardinelli



PANEL II: La LECTURA ELEMENTAL y la lectura  
artística, ¿responden a la crisis?

LA LECTURA FRENTE AL CAOS Y LA DISOLUCIÓN ¿CREACIÓN O  
SILENCIO? ¿LA POÉTICA DEL TEXTO TIENE LA PALABRA? ..... 46

PERLA SUEZ

MITOS FUNDADORES, PALABRA DEL PORVENIR. .... 49

MARÍA ROSA LOJO

EL LIBRO Y LOS ESCRITORES: IDENTIDADES EXTRAVIADAS ..... 55

MANUELA FINGUERET

Panel III: Los MEDIOS de COMUNICACIÓN  
y la LECTURA

¿LA COMUNICACIÓN RESPONDE A LA DEMANDA? ..... 59

CRISTINA MUCCI

LOS MEDIOS Y LA CULTURA ..... 62

OSVALDO QUIROGA

PANEL IV: La INFANCIA como PROBLEMA más AGUDO  
en MEDIO del DESASTRE

LECTURA E INFANCIA EN CONTEXTOS DE POBREZA ..... 67

GRACIELA BIALET

CONSTRUIR DESDE LA ADVERSIDAD ..... 76

GRACIELA BEATRIZ CABAL

PANEL V: El ESTUDIANTE como SUJETO en los  
TRES NIVELES

NADAR CONTRACORRIENTE ..... 81

GRACIELA FALBO

LA LECTURA Y LA CONSTRUCCIÓN DE UN NUEVO CONTRATO MORAL 88

SANDRO ABATE

CULTURICIDIO E HIJOS DE LA AUSENCIA ..... 92

FRANCISCO ROMERO

CONFERENCIA DE CLAUSURA: ¿QUÉ UNIVERSIDAD Y PARA QUÉ? .... 101

DR. GUILLERMO JAIM ETCHEVERRY

LIBRO 4

|                                                                                                |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Ricardo Mariño. <i>Discusión sobre la "zona" literatura infantil y seis presunciones</i> ..... | 95  |
| Julio Neveleff. <i>Quince años después</i> .....                                               | 101 |

#### Mesa 4: El derecho a la poesía, la belleza y la intensidad

|                                                                                                 |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Luis García Montero. <i>Un velero bergantín</i> .....                                           | 109 |
| Ondjaki. <i>El derecho a la poesía, a las memorias poéticas</i> .....                           | 117 |
| María Cristina Ramos. <i>De limones y otros pájaros</i> .....                                   | 121 |
| Julietta Pinasco. <i>El derecho a la poesía, la belleza y la intensidad en la escuela</i> ..... | 129 |

#### Mesa 5: Estrategias para una educación lectora

|                                                                                      |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Yolanda Reyes. <i>El triángulo amoroso</i> .....                                     | 137 |
| Marina Colasanti. <i>La guerra y la experiencia de lectura</i> .....                 | 143 |
| Graciela Biale. <i>Sentido común para una educación lectora sensible</i> .....       | 147 |
| Marcia Paraquett. <i>El papel de la universidad para una educación lectora</i> ..... | 155 |

#### Mesa 6: Medios y lectura

|                                                                        |     |
|------------------------------------------------------------------------|-----|
| Ángel Berlanga. <i>Los medios y la lectura</i> .....                   | 167 |
| Márgara Averbach. <i>Los medios y la promoción de la lectura</i> ..... | 173 |

#### Conferencia de clausura:

|                                                                 |     |
|-----------------------------------------------------------------|-----|
| Leopoldo Brizuela. <i>El derecho a leer a las mujeres</i> ..... | 177 |
|-----------------------------------------------------------------|-----|

## 18° FORO INTERNACIONAL POR EL FOMENTO DEL LIBRO Y LA LECTURA

2013

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| Posibilidades pedagógicas del cuento ..... | 51 |
| <b>Oriando Van Bredam</b>                  |    |

|                                                       |    |
|-------------------------------------------------------|----|
| De cuentos y fábulas, y cómo promover la lectura..... | 58 |
| <b>Marcelo Birmajer</b>                               |    |

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| La breva breve: Apuntes sobre el microcuento ..... | 60 |
| <b>Lilian Elphick Latorre</b>                      |    |

### Mesa 3: Novela y fomento de la lectura

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| La novela desde un punto de vista personal ..... | 67 |
| <b>Fernando Jerez</b>                            |    |

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Vida de novela .....  | 72 |
| <b>Graciela Biale</b> |    |

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| La sospecha y el azar ..... | 77 |
| <b>Angélica Gorodischer</b> |    |

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| El Perú de hoy, un árbol sin libros ..... | 80 |
| <b>Alfredo Pita</b>                       |    |

### Mesa 4: Dramaturgia y fomento de la lectura

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| El teatro como literatura..... | 87 |
| <b>Fernando Operé</b>          |    |

|                                                                    |    |
|--------------------------------------------------------------------|----|
| El teatro y su potencia para contagiar el amor por la lectura..... | 94 |
| <b>Oswaldo Quiroga</b>                                             |    |

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| Dramaturgia y fomento de la lectura..... | 97 |
|------------------------------------------|----|

**Patricia Suárez**

|                                                                                                                                               |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Hacer vivir el libro. Teatro infantil: una aproximación a las características del género y su participación en la formación de lectores. .... | 102 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|

**Violeta Noetinger**

### Mesa 5: Experiencias institucionales y fomento de la lectura

|                                                                                 |     |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Algunas acciones de desarrollo de la lectura en las bibliotecas francesas ..... | 113 |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----|

**Bernadette Seibel**

|                                                          |     |
|----------------------------------------------------------|-----|
| La escuela, los jóvenes y las culturas: Ayer y hoy ..... | 120 |
|----------------------------------------------------------|-----|

**Silvina Gvirtz**

|                                                                                                                               |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| El Plan Nacional de Lectura del Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología de la Nación y la promoción de la lectura ..... | 128 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|

**Alicia Salvi**

|                                                                                         |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Una experiencia institucional de fomento de la lectura: los programas del CEDILIJ ..... | 133 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----|

**Mariano Medina**

|                                                            |     |
|------------------------------------------------------------|-----|
| Experiencias institucionales y fomento de la lectura ..... | 140 |
|------------------------------------------------------------|-----|

**Margarita Eggers Lan**

### Mesa 6: Medios y fomento de la lectura

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| Periodistas que no leen ..... | 145 |
|-------------------------------|-----|

**Orlando Barone**

**LIBRO 8**

El fomento del libro y la lectura 20 : leer en tiempos de  
incertidumbre / 1a edición  
especial - Resistencia : ConTexto Libros, 2020.  
212 p. : 20 x 14 cm.

Edición para Fundación Mempo Giardinelli  
ISBN 978-987-730-537-1

1. Libros. 2. Fomento de la Lectura. I. Título.  
CDD 418.4071

Diseño editorial: Pablo García  
Compilación y edición: Maia Bradford  
Diseño de tapa: Cinthia Zeitler



© FUNDACIÓN MEMPO GIARDINELLI, 2020.  
JOSÉ MARÍA PAZ 355 - C.P. 3500 - TELÉFONO 3625 42-7734 Y 3625 42-7735.  
RESISTENCIA - CHACO - WWW.FUNDAMGIARDINELLI.COM  
FMGINSTITUCIONAL@FUNDAMGIARDINELLI.COM

CAELYS (CENTRO DE ALTOS ESTUDIOS LITERARIOS Y SOCIALES CHACO)  
RESISTENCIA, CHACO, ARGENTINA, 2020.



de Rubén Duk

Yrigoyen 399 - C.P. 3500 - Teléfono (0362) 4449652  
Resistencia - Chaco - www.libreriacontexto.com.ar  
info@libreriacontexto.com.ar

Hecho el depósito de Ley 11.723  
Derechos reservados  
Prohibida su reproducción parcial o total

## ÍNDICE

|                                                                  |   |
|------------------------------------------------------------------|---|
| Discurso de apertura:                                            |   |
| Mempo Giardinelli. <i>Leer en tiempos de incertidumbre</i> ..... | 9 |

|                                                                     |    |
|---------------------------------------------------------------------|----|
| Conferencias magistrales:                                           |    |
| Michèle Petit. <i>Leer (o no leer) en tiempos de pandemia</i> ..... | 13 |
| Leonardo Padura. <i>La novela en el espejo de la Historia</i> ..... | 33 |
| William Ospina. <i>El fuego y el olvido</i> .....                   | 47 |

## PARTICIPACIONES EN MESAS TEMÁTICAS

|                                                                                                       |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| MESA 1: LECTURA, ESCUELAS, BIBLIOTECAS. INCERTIDUMBRE Y REENCUENTROS                                  |     |
| Silvia Castrillón. <i>Políticas públicas de lectura y escritura en tiempos de incertidumbre</i> ..... | 59  |
| Eliana Yunes. <i>Lectura, políticas públicas e incertidumbres</i> .....                               | 69  |
| Carlos Skliar. <i>Una invitación a la lectura</i> .....                                               | 77  |
| MESA 2: LITERATURA, LECTURA Y BIBLIOTECAS EN LA "NUEVA NORMALIDAD"                                    |     |
| Gabriela Cabezón Cámara. <i>#Leydehumedalesya</i> .....                                               | 109 |
| José Ovejero. <i>Literatura, normalidad y milagro</i> .....                                           | 115 |
| Gioconda Belli. <i>Vasos comunicantes</i> .....                                                       | 123 |

|                                                                                               |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| MESA 3: LOS ABRAZOS IMPOSIBLES: LITERATURA INFANTIL EN EL NUEVO CONTEXTO                      |     |
| Graciela Biale. <i>Los abrazos imposibles: literatura infantil en el nuevo contexto</i> ..... | 131 |

Compilación, corrección de textos y cuidado de la edición:

Lucrecia Aquino de Nishishinya  
Perla Baldani de Pastorelli  
María Azucena Villoldo

? Fundación Mempo Giardinelli, 2005.

ISBN: 987-98914-7-3

Queda hecho el depósito que previene la Ley N° 11.723.

Impreso en Meana Impresores, Av. 25 de Mayo 268,  
3500 Resistencia, Chaco (Argentina)

Es Industria Argentina.

## INDICE

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| Palabras de Apertura del 9° Foro .....              | 9  |
| <b>Mempo Giardinelli</b>                            |    |
| Conferencia inaugural: Los universos posibles ..... | 13 |
| <b>Ana María Shúa</b>                               |    |

## PONENCIAS

### Mesa 1: La lectura literaria:

#### ¿Qué, cómo y por qué leen los que escriben?

|                                                                   |    |
|-------------------------------------------------------------------|----|
| El berretín de la lectura .....                                   | 23 |
| <b>Graciela Biale</b>                                             |    |
| La boca, ese animal sobre la cara. Literatura y resistencia ..... | 28 |
| <b>Mariángeles Pérez López</b>                                    |    |
| ¿Qué, cómo y por qué leo? .....                                   | 34 |
| <b>Eric Nepomuceno</b>                                            |    |
| Cyclamen .....                                                    | 38 |
| <b>Angélica Gorodischer</b>                                       |    |

### Mesa 2: La intervención pedagógica en la literatura: ¿Ayuda u obstáculo?

|                                                                                           |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Formar escritores en la escuela para formar mejores lectores .....                        | 43 |
| <b>María Laura Galaburri</b>                                                              |    |
| Apuntes acerca de la enseñanza de la literatura latinoamericana en el<br>extranjero ..... | 48 |
| <b>Jeanie Murphy</b>                                                                      |    |
| No claudicar, no escamotear .....                                                         | 52 |
| <b>Mirtha Mascotti</b>                                                                    |    |
| La palabra y la literatura .....                                                          | 56 |
| <b>Eduardo Heras León</b>                                                                 |    |

### MESA 3:

Las lecturas de la educación sentimental de los varones a través del tiempo

Las lecturas de la educación sentimental  
de los varones a través del tiempo

Orlando Van Bredam

Primeras lecturas.....47

Sergio Aguirre

Todos somos El Eternauta.....50

Miguel Ángel Molfino

### MESA 4:

Para formar la generación de lectores que viene

Un diálogo alrededor del fuego.  
La generación de lectores que viene

Larisa Chausovsky

Para formar la generación de lectores que viene.....59

Ana María Kaufman

Los lectores que vienen.....70

Graciela Bialet

### MESA 5:

Las generaciones literarias

Nacer en el Cincuenta y cuatro.....77

María Rosa Lojo

Generaciones literarias.....81

Carmenza Kline

### MESA 6:

Los medios y la lectura en el último medio siglo.  
De Leoplán y La Novela Semanal al Blog y la Wikipedia

Los medios y la lectura en el último medio siglo.....91

Miguel Russo

Los Medios y la Literatura Infantil: ni medio.  
De prejuicios, recetas y utilidades.....95

Sandra Comino

### CONFERENCIA DE CLAUSURA

Visión del niño y relaciones paternofiliales.....101

Susana Itzcovich

### OTRAS CONFERENCIAS

Lectura, generación universitaria y relaciones interculturales.....113

María de Fátima Outeirinho

García Márquez: la memoria, la lluvia y la soledad.....121

Eric Nepomuceno

Una lectura de cien años de soledad.....124

Carmenza Kline

LIBRO  
9

ura / 2

**FMG**  
Fundación Mempo Giardinelli

**1999:**

|                                                                                                                                                                                              |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| ACOMPañAR LECTORES... UN CUENTO DE NUNCA ACABAR.....                                                                                                                                         | 120 |
| ANA MARÍA BAVOSI (URUGUAY)                                                                                                                                                                   |     |
| LITERATURA INFANTIL : UNA LITERATURA GRANDE PARA LOS CHICOS.....                                                                                                                             | 125 |
| CECILIA BETTOLLI (ARGENTINA)                                                                                                                                                                 |     |
| UN TEMA PARA REVISAR CURRÍCULUM ESCOLAR: ¿Lengua vs. Literatura? o ¿aportes interdisciplinarios de la literatura, desde el área artística, a la enseñanza de la lectura y la escritura?..... | 132 |
| GRACIELA BIALET (ARGENTINA)                                                                                                                                                                  |     |
| EL DERECHO A SER FELIZ.....                                                                                                                                                                  | 138 |
| GRACIELA CABAL (ARGENTINA)                                                                                                                                                                   |     |
| EL PLACER NO SE ENSEÑA; LA LITERATURA TAMPOCO.....                                                                                                                                           | 144 |
| MARÍA ELENA LEIZA (ARGENTINA)                                                                                                                                                                |     |
| LECTURA Y AUTOAYUDA.....                                                                                                                                                                     | 152 |
| ANTONIO SARABIA (MÉXICO)                                                                                                                                                                     |     |